

Précautions à prendre

AVERTISSEMENT:

Afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou d'endommagement du produit,

- N'exposez pas cet appareil à la pluie, l'humidité, l'égouttement ou les éclaboussures.
- Ne placez pas d'objets remplis d'eau, comme des vases, sur cet appareil.
- Utiliser uniquement les accessoires recommandés.
- Ne retirez pas les caches.
- Ne réparez pas vous-même l'appareil. Adressez-vous à un personnel qualifié.

ATTENTION!

Afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou d'endommagement du produit,

- N'installez pas et ne placez pas cet appareil dans une bibliothèque, un placard ou un autre endroit confiné. Assurez-vous que l'appareil est bien ventilé.
- Ne bouchez pas les ouvertures de ventilation de l'appareil avec des journaux, des serviettes, des rideaux, et d'autres éléments similaires.
- Ne placez pas de source de flamme nue, comme une bougie allumée, sur cet appareil.

La prise principale est le dispositif de déconnexion. Installez cet appareil de façon à ce que la prise principale puisse être débranchée immédiatement.

■ Concernant la batterie

Avertissement

Il existe des risques d'incendie, d'explosion et de brûlure. Ne pas démonter, chauffer au-delà de 60 °C ou incinérer.

ATTENTION

- Il y a un danger d'explosion si la batterie n'est pas remplacée correctement. Remplacez uniquement avec le type recommandé par le fabricant.
- Pour mettre au rebut les batteries, prenez contact avec les autorités locales ou le revendeur et renseignez-vous sur la méthode correcte de la mise au rebut.

■ EMC Compatibilité Électrique et magnétique

Le symbole (CE) est placé sur la plaque d'évaluation.

■ Plaque signalétique

Produit	Positionnement
Camera vidéo 4K	En-dessous
Chargeur de batterie	En-dessous
Adaptateur secteur	En-dessous

■ L'élimination des équipements et des batteries usagés Applicable uniquement dans les pays membres de l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles, appareils électriques et électroniques usagés, doivent être

séparés des ordures ménagères. Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.

En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.



Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (pictogramme du bas):

Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il répond également aux exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.



Déclaration de Conformité (DoC)

Par la présente, "Panasonic Corporation" déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions relevant de la Directive 1999/5/EC. Les clients peuvent télécharger une copie de la DoC originale de nos produits R&TTE sur notre serveur de DoC:

<http://www.doc.panasonic.de>

Pour contacter un Représentant Autorisé: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Ce produit est destiné à la consommation générale. (Catégorie 3)

Ce produit a pour but de se connecter à un point d'accès WLAN ayant une bande de fréquence de 2,4 GHz.

■ Précautions d'utilisation

L'appareil et la carte SD chauffent pendant l'utilisation. Cela n'est pas un mauvais fonctionnement.

Gardez cet appareil aussi loin que possible des appareils électromagnétiques (comme les fours à micro-onde, les téléviseurs, les consoles vidéo etc.).

- Si vous utilisez cet appareil au dessus ou près d'un téléviseur, les images et/ou le son de cet appareil peuvent être perturbés par les ondes électromagnétiques.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un téléphone cellulaire car cela pourrait entraîner des parasites nuisibles à l'image et/ou au son.
- Les données enregistrées peuvent être endommagées ou les images fixes peuvent être perturbées par des champs magnétiques puissants créés par des haut-parleurs ou de gros moteurs.
- Les ondes électromagnétiques émises par les microprocesseurs peuvent affecter cet appareil en perturbant l'image et/ou le son.
- Si cet appareil est affecté par un appareil électromagnétique et arrête de fonctionner normalement, éteignez cet appareil et retirez la batterie ou débranchez l'adaptateur. Puis réinstallez la batterie ou reconnectez l'adaptateur secteur et allumez cet appareil.

N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un émetteur radio ou de lignes à haute tension.

- L'utilisation de l'appareil à proximité d'un émetteur radio ou de lignes à haute tension pourrait nuire à l'image et/ou au son.

A propos de la connexion à un ordinateur

- N'utilisez que le câble USB fourni.

A propos de l'utilisation d'un casque

- Une pression excessive du son provenant des écouteurs et hautparleurs peut entraîner une perte de l'ouïe.
- A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

A propos de l'utilisation d'un microphone extérieur

- Conservez la vis du support du microphone et les capuchons de la prise INPUT hors de portée des enfants afin qu'ils ne puissent pas les avaler.

- Veillez à utiliser les cordons et câbles fournis. Si vous utilisez des accessoires en option, utilisez-les avec les cordons et les câbles fournis.
- N'utilisez pas de rallonges avec les cordons et les câbles.

- Ne pulvérisez pas d'insecticides ou de produits chimiques volatils sur l'appareil.
- Avant de nettoyer, enlevez la batterie ou débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur, puis essuyez l'appareil avec un linge doux et sec.
- Si l'appareil est très sale, trempez un chiffon dans de l'eau et essorez bien le chiffon puis utilisez-le pour nettoyer l'appareil. Ensuite, essuyez l'appareil avec un chiffon sec.
- L'utilisation de benzène, de diluant à peinture, d'alcool ou de détergent à vaisselle pourrait nuire au boîtier ou la surface pourrait s'écailler. N'utilisez pas de tels solvants.
- Quand vous utilisez un chiffon chimique, suivez les instructions du fabricant.
- Quand vous rangez l'appareil dans un placard ou une armoire, il est recommandé de prévoir un produit déshydratant (gel de silicium).
- La batterie utilisée dans cet appareil une batterie de type lithium-ion rechargeable. Elle est sensible à l'humidité et à la température et l'effet augmente plus la température augmente ou baisse.
- Si le temps de fonctionnement est très court après une recharge, la batterie est usée. Achetez une batterie neuve.
- Lorsque le voyant est allumé, ne pas :
 - Retirer la carte SD
 - Mettre l'appareil hors tension
 - Insérer/retirer le câble USB
 - Exposer l'appareil à des vibrations ou des chocs

■ A propos de la méthode d'enregistrement pour enregistrer un film

Cet appareil peut enregistrer un film en utilisant quatre méthodes d'enregistrement différentes, comprenant MOV (LPCM), MP4 (LPCM), MP4 et AVCHD^{*1}.

(→ 68)

*1 AVCHD Progressive (1080/50p, 1080/60p) pris en charge.

MOV (LPCM)^{*2}, MP4 (LPCM)^{*2,3} :

Cette méthode d'enregistrement est adaptée à l'édition des images. Le son est enregistré en PCM linéaire.

MP4^{*2,3} :

Cette méthode d'enregistrement est adaptée à la lecture et l'édition sur un ordinateur. Le son est enregistré en AAC.

*2 Ces méthodes ne sont pas compatibles avec les films enregistrés au format AVCHD.

*3 Ces méthodes peuvent enregistrer des films aux formats qui prennent en charge le 4K. Les films en 4K offrent une résolution quatre fois supérieure aux films en Full HD.

AVCHD :

Cette méthode d'enregistrement est adaptée à la lecture sur un téléviseur Haute-définition ou au stockage sur un disque.

Le son est enregistré en Dolby® Digital.

■ A propos des fréquences du système

Le paramètre de la norme NTSC/PAL de cet appareil peut être changé dans [FREQ.SYSTÈME]. (→ 67)

- Pour utiliser cet appareil dans une région où le système de diffusion de télévision est le NTSC, paramétrez-le sur [59.94Hz(NTSC)]. Pour utiliser cet appareil dans une région où le système de diffusion de télévision est le PAL, paramétrez-le sur [50Hz(PAL)]. (La lecture n'est pas possible sur les téléviseurs et les autres dispositifs ayant une norme qui est différente des paramètres de fréquence du système de cet appareil.)
- Si vous enregistrez une scène AVCHD sur une carte SD, elle ne peut pas être utilisée avec une fréquence de système différente. Utilisez une autre carte SD lorsque vous changez la fréquence du système.

■ Indemnités concernant les contenus enregistrés

Panasonic n'accepte en aucun cas d'être directement ou indirectement responsable des problèmes résultant d'une perte d'enregistrement ou du contenu édité, et ne garantit aucun contenu si l'enregistrement ou l'édition ne fonctionne pas correctement. En outre, ce qui précède s'applique également dans le cas où tout type de réparation est pratiqué sur l'appareil.

■ A propos de la condensation (Lorsque l'objectif, le viseur ou l'écran ACL est embué)

La condensation survient lorsqu'un changement de température ou d'humidité se produit, par exemple lorsque l'appareil est pris de l'extérieur ou emmené d'une pièce froide vers une pièce chaude. Veuillez faire attention, car cela peut salir l'objectif, le viseur ou l'écran ACL, créer de la moisissure, ou l'endommager.

Lorsque vous amenez l'appareil dans un endroit ayant une température différente, si l'appareil est habitué à la température ambiante de la destination pendant environ une heure, la condensation peut être évitée. (Si la différence de température est importante, placez l'appareil dans un sac en plastique ou autre, retirez l'air du sac, et scellez le sac.)

Lorsque de la condensation se produit, retirez la batterie et/ou l'adaptateur secteur et laissez l'appareil tel quel pendant environ une heure. Une fois l'appareil habitué à la température ambiante, la buée disparaît naturellement.

■ A propos de la sécurité

Soyez prudent sur la possibilité de vol ou de perte de l'appareil et veillez à ne pas laisser l'appareil sans surveillance. Veuillez noter que Panasonic n'accepte aucune responsabilité pour le compromis, la manipulation et la perte d'informations causés par ces événements.

■ Mise en garde concernant les faisceaux laser

L'objectif peut subir des dommages s'il est frappé par un faisceau laser. Assurez-vous que les faisceaux laser ne frappent pas l'objectif lorsque vous photographiez dans un environnement où des dispositifs à laser sont utilisés.

■ Installation de HD Writer XE 2.0



Visitez le site web suivant pour télécharger/installer le logiciel.
http://panasonic.jp/support/global/cs/soft/download/f_xe20.html

■ Cartes que vous pouvez utiliser avec cet appareil

Carte Mémoire SDHC et Carte Mémoire SDXC

- Les cartes mémoires de 4 Go ou plus qui ne portent pas le logo SDHC logo ou les Cartes mémoires de 48 Go ou plus qui ne portent pas le logo SDXC ne sont pas basées sur des Spécifications de carte mémoire.
- Référez-vous à la page 60 pour plus de détails sur les cartes SD.

■ Dans le présent manuel d'utilisation

- L'ensemble batterie est appelé "Batterie".
- Les cartes mémoire SDHC et SDXC sont appelées "cartes SD".
- Le téléphone intelligent et la tablette sont désignés par "téléphone intelligent".
- Fonction qui peut être utilisée avec le Mode Enregistrement: 
- Fonction qui peut être utilisée avec le Mode Lecture: 
- Scène(s) enregistrée(s) avec le [MODE D'ENR.] paramétré sur [MOV(LPCM)], [MP4(LPCM)] ou [MP4]: "Scène(s) MOV/MP4".
- Scène(s) enregistrée(s) avec le [MODE D'ENR.] paramétré sur [AVCHD]: "Scène(s) AVCHD".
- La valeur correcte pour 60p/60i/30p/24p est 59.94p/59.94i/29.97p/23.98p (sauf C4K).
- Les pages de références sont indiquées par une flèche, par exemple : → 00

Contenu

Précautions à prendre	43
Accessoires	49

Préparatifs

Identification des pièces et manipulation	50
Alimentation	57
Chargement de la batterie	57
Insertion/retrait de la batterie	58
Temps de chargement et autonomie d'enregistrement	58
Branchement à la prise secteur	59
Préparation des cartes SD	60
Cartes utilisables avec cet appareil ...	60
Insertion/retrait d'une carte SD	61
Mise sous/hors tension de l'appareil	62
Sélection d'un mode	62
Pour utiliser l'écran ACL/Visueur	63
Pour utiliser l'écran ACL	63
Comment utiliser l'écran tactile	64
Ajustement du viseur	64
Réglage de la date et de l'heure	65
Utilisation de l'écran de menu	66
Pour formater des cartes	66
Sélection de la fréquence du système	67
Sélection de la langue	67

Enregistrement

Pour sélectionner un support sur lequel enregistrer	67
Enregistrement d'images animées	68
Enregistrement d'images fixes	68
Fonction zoom avant/arrière	69
Mode Auto Intelligent/Mode Manuel	69
Enregistrement manuel	70
Mise au point	70
Balance des blancs	70
Réglage Diaphragme/Gain	71
Vitesse d'obturation manuelle	71
Touche USER	72
Configuration de la touche USER	72
Utilisation de la touche USER	72

Fonctions des touches USER	73
----------------------------------	----

Lecture

Lecture des images animées/images fixes	74
Pour regarder des Vidéo/Images sur votre téléviseur	75

Wi-Fi

Fonction Wi-Fi®	76
Installez l'application "Image App"	76
Utilisation d'une commande à distance avec une connexion directe	77
Si la connexion Wi-Fi ne peut pas être établie	78

Autres

Guide de dépannage	79
Spécifications	80
A propos du Copyright	82

Accessoires

Vérifiez les accessoires avant d'utiliser cet appareil.

Gardez les accessoires hors de la portée des enfants pour éviter qu'ils ne les avalent.

Les codes des produits sont corrects à compter de septembre 2014. Ceux-ci sont susceptibles d'être modifiés.

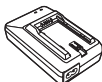
Ensemble batterie

VW-VBD58



Chargeur de batterie

DE-A88D



Adaptateur secteur

VSK0726



Câble secteur (2 câbles)

K2CT2YY00095

- Le Royaume-Uni et l'Irlande



Câble secteur (2 câbles)

K2CQ2YY00117

- Zones autres que le Royaume-Uni et l'Irlande



Œillette

SYA0019



Câble USB

K2KYYYY00245



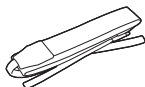
Câble HDMI

K1HY19YY0024



Bandoulière

VFC4897



SYA0021

Support du microphone

VYC1144



Capuchon de la prise INPUT (2 capuchons)*1

VJF1468



Vis du support du microphone

VYC1144

Longueur 12 mm (2 vis)



Parasoleil*2

SYK0438



*1 Les capuchons de la prise INPUT sont fournis avec le support du microphone.

*2 Le parasoleil est installé sur l'appareil au moment de l'achat.

Accessoires optionnels

Certains accessoires en option pourraient ne pas être disponibles dans certains pays.

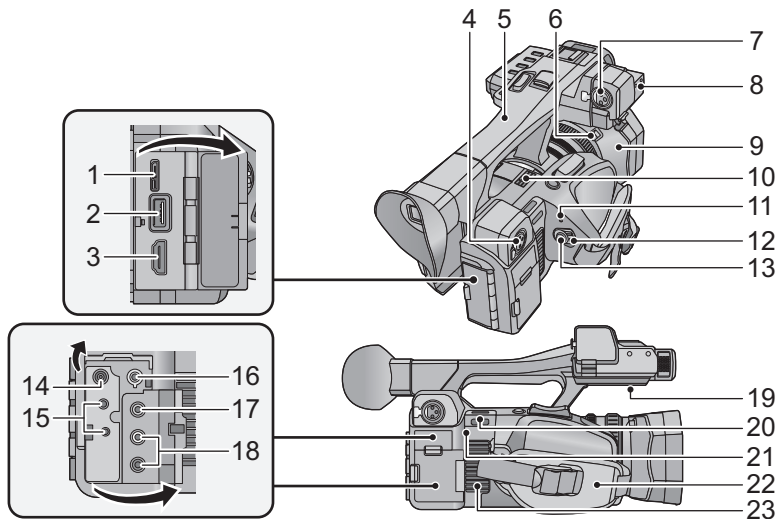
Microphone unidirectionnel (AG-MC200G)

Bloc-batterie (lithium/VW-VBD58)

Chargeur de batterie (AG-B23)

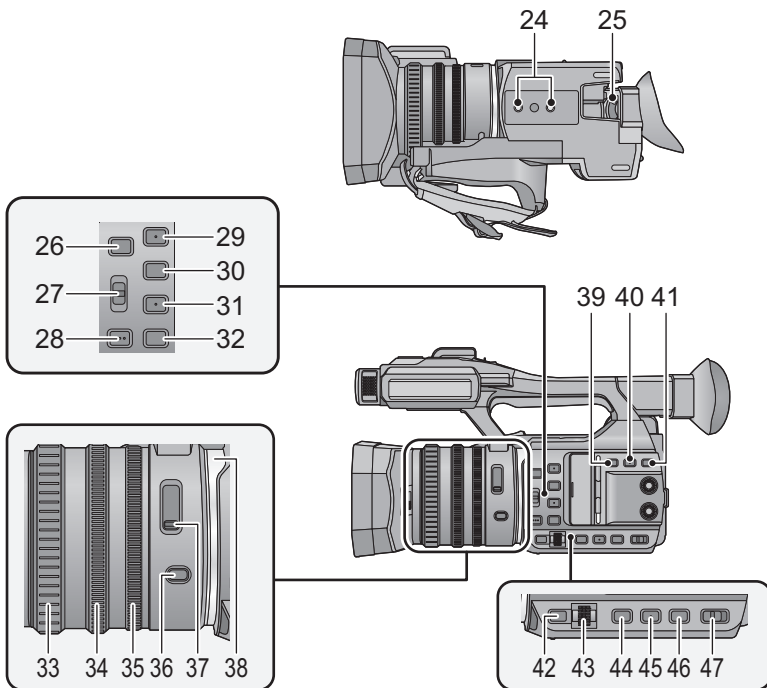
Torche vidéo DEL (VW-LED1)

Identification des pièces et manipulation

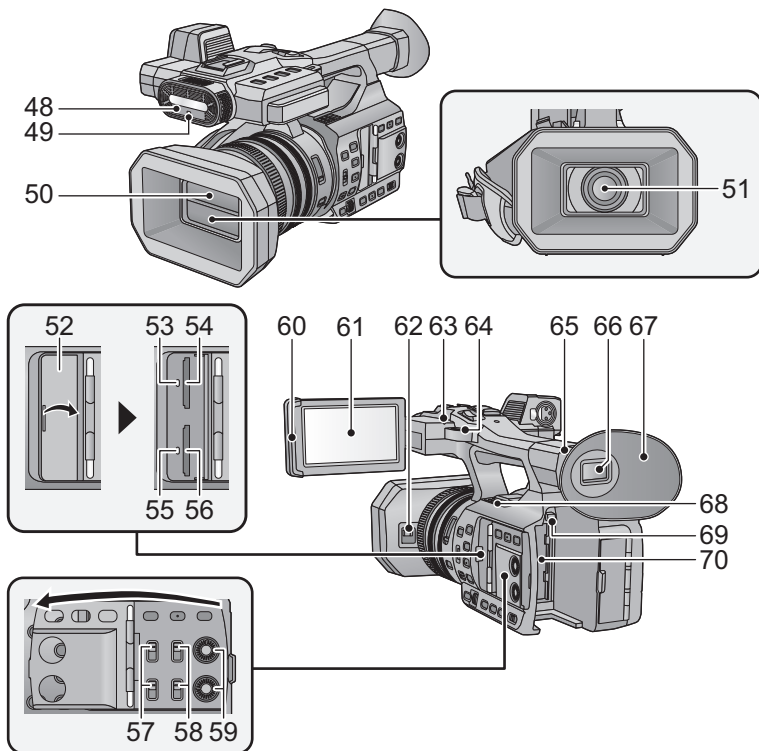


- 1 **Prise USB [USB 3.0 DEVICE]**
 - 2 **Prise USB [USB 3.0 HOST]**
 - 3 **HDMI connecteur [HDMI] (→ 75)**
 - 4 **2 prises d'entrée audio [XLR 3 pin] [AUDIO INPUT2] (→ 56)**
 - 5 **Poignée**
 - 6 **Touche de déverrouillage du parasoleil**
 - 7 **1 prise d'entrée audio [XLR 3 pin] [AUDIO INPUT1] (→ 56)**
 - 8 **Zone de fixation du support du microphone (→ 55)**
 - 9 **Parasoleil**
 - 10 **Ouverture d'extraction (ventilateur de refroidissement)**
 - 11 **Indicateur d'état (→ 62)**
 - 12 **Commutateur d'alimentation (→ 62)**
 - 13 **Touche de marche/arrêt d'enregistrement (→ 68)**
 - 14 **Prise d'entrée CC [DC IN] (→ 59)**
- N'utilisez aucun autre adaptateur secteur que celui fourni.
- 15 **Jack pour télécommande du caméscope [CAM REMOTE] (Super mini jack 3,5 mm)**
Il est possible de régler la mise au point ou le diaphragme en branchant une télécommande (disponible dans le commerce).

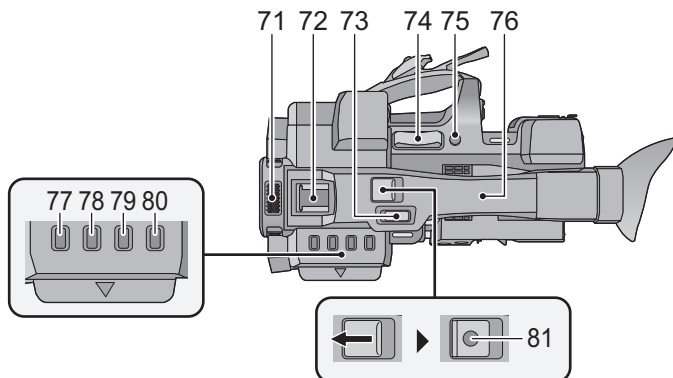
- Il n'est pas possible d'utiliser la télécommande (disponible dans le commerce) dans le Mode auto intelligent. [ZOOM S/S] (Super mini-jack 2,5 mm)
Il est possible d'actionner les commandes du zoom ou de démarrer/arrêter l'enregistrement en branchant une télécommande (disponible dans le commerce).
 - Ne branchez aucun équipement à l'exception de la télécommande (disponible dans le commerce) au jack pour télécommande du caméscope. La luminosité de l'image peut changer ou bien il pourrait être impossible d'effectuer la mise au point si un équipement autre que la télécommande (disponible dans le commerce) y est branché.
- 16 **Prise pour casque []**
 - 17 **Connecteur de la sortie vidéo [VIDEO OUT] (→ 75)**
 - 18 **Connecteur de la sortie audio [AUDIO OUT] (→ 75)**
 - 19 **Haut-parleur**
 - 20 **Fixation de la dragonne (→ 55)**
 - 21 **Émetteur Wi-Fi**
 - 22 **Poignée réglable (→ 54)**
 - 23 **Entrée (ventilateur de refroidissement)**



- 24 Trou de fixation du trépied (→ 56)
- 25 Levier de correction de l'oculaire (→ 64)
- 26 5 touches utilisateur [USER5]/[FOCUS ASSIST] (→ 72)
- 27 Commutateur Mise au point automatique/Manuelle/∞ [FOCUS A/M/∞] (→ 70)
- 28 Touches poussoir MPA [PUSH AF]
- 29 Touches utilisateur 1 [USER1] (→ 72)
- 30 Touches utilisateur 2 [USER2] (→ 72)
- 31 Touches utilisateur 3 [USER3] (→ 72)
- 32 Touches utilisateur 4 [USER4] (→ 72)
- 33 Bague de mise au point (→ 70)
- 34 Bague du zoom (→ 69)
- 35 Bague du diaphragme (→ 71)
- 36 Touche diaphragme [IRIS] (→ 71)
- 37 Commutateur du filtre ND [ND FILTER]
- 38 Bague LED
- 39 Touche du stabilisateur optique de l'image [O.I.S.]
- 40 Touche zébrure [ZEBRA]
- 41 Touche de contrôle du Mode/Affichage [DISP/MODE CHK]
- 42 Touche menu [MENU] (→ 66)
- 43 Molette multifonction [SEL/PUSH SET] (→ 70, 71)
- 44 Touche de gain [GAIN] (→ 71)
- 45 Touche de la balance des blancs [W.B.] (→ 70)
- 46 Touche vitesse d'obturation [SHUTTER] (→ 71)
- 47 Commutateur intelligent auto/manuel [iA/MANU] (→ 69)



- | | | | |
|----|--|----|---|
| 48 | Lumière infrarouge | 63 | Témoin d'enregistrement (Arrière) |
| 49 | Témoin d'enregistrement (Avant) | 64 | Fixation de la dragonne (→ 55) |
| 50 | Capuchon d'objectif (→ 54) | 65 | Zone d'attache de l'ocilleton (→ 54) |
| 51 | Objectif (LEICA DICOMAR) (→ 54) | 66 | Visueur (→ 64) |
| 52 | Cache du logement de la carte SD (→ 61) | 67 | Œilleton (→ 54) |
| 53 | Voyant d'accès (carte 1) (→ 61) | 68 | Ouverture d'extraction (ventilateur de refroidissement) |
| 54 | Logement de la carte 1 (→ 61) | 69 | Touche d'éjection de la batterie [PUSH] (→ 58) |
| 55 | Voyant d'accès (carte 2) (→ 61) | 70 | Logement de la batterie (→ 58) |
| 56 | Logement de la carte 2 (→ 61) | | |
| 57 | Commutateurs INPUT 1, 2 [INPUT1, INPUT2] | | |
| 58 | Commutateurs CH1, CH2 [CH1, CH2] | | |
| 59 | Boutons du contrôle du son [CH1, CH2] | | |
| 60 | Partie pour extraire l'écran ACL (→ 63) | | |
| 61 | Écran ACL (Écran tactile) (→ 64) | | |
| 62 | Levier d'ouverture/fermeture du cache de l'objectif (→ 54) | | |

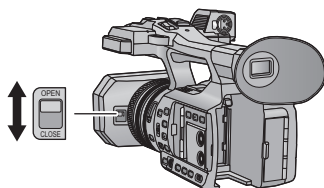


- 71 Microphones interne**
- 72 Griffe porte-accessoire**
- 73 Levier secondaire du zoom (→ 69)**
 - Ce levier fonctionne de la même manière que le levier du zoom.
- 74 Levier zoom [T/W] (En Mode Enregistrement) (→ 69)**
Levier volume [+VOL-]/Commutateur d'affichage des vignettes [Q/] (En Mode Lecture)
- 75 Touches utilisateur 6 [REC CHECK] (→ 72)**
- 76 NFC zone tactile [] (→ 77)**
- 77 Touche vignette [THUMBAIL]**
- 78 Touche compteur [COUNTER]**
- 79 Touche de remise à zéro du compteur [RESET]**
- 80 Touche de la Barre de Couleur de l'écran [BARS]**
- 81 Touche Marche/Arrêt secondaire de l'enregistrement**
 - Cette touche fonctionne de la même manière que la touche de marche/arrêt d'enregistrement.

■ Ouverture/fermeture du cache de l'objectif

Vous pouvez ouvrir/fermer le cache de l'objectif en faisant glisser le levier d'ouverture/fermeture du cache de l'objectif.

- Lorsque cet appareil n'est pas utilisé, fermez le cache de l'objectif pour protéger l'objectif.

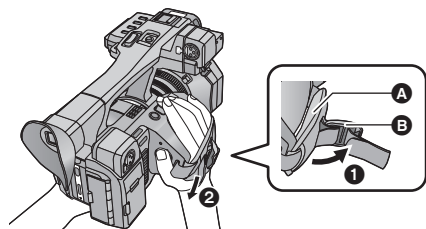


- N'appuyez pas trop fort sur le cache de l'objectif. Ceci pourrait endommager l'objectif ainsi que le cache.
- En fonction des différents filtres ou du protecteur MC installé à l'avant de l'objectif de cet appareil, vous pouvez ne plus être en mesure d'ouvrir/fermer le cache de l'objectif ou de mettre en place le parasoleil.

■ Régler la longueur de la poignée en fonction de votre main.

Réglez la courroie de la poignée en fonction de la taille de votre main.

- Si vous trouvez qu'il est difficile d'attacher la boucle **B**, déplacez le rembourrage de protection **A** vers vous, et attachez de nouveau la boucle **B**.

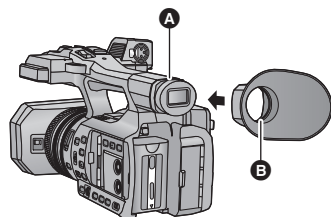


- 1 Ouvrez la boucle.
- 2 Tirez l'extrémité de la courroie.

■ Pour mettre en place l'œilleton

Mettez en place en alignant l'encoche de la zone d'attache de l'œilleton avec la partie saillante se trouvant à l'intérieur de l'œilleton.

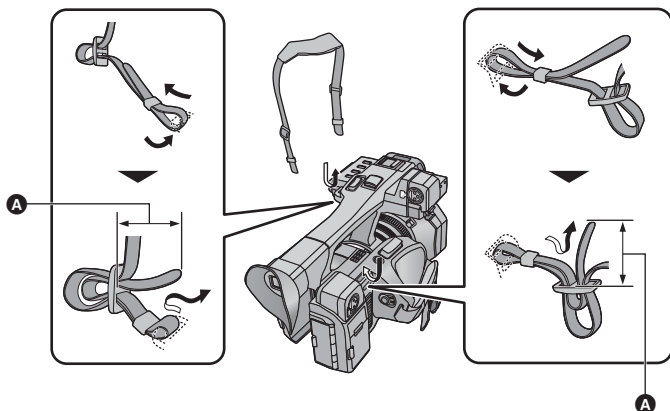
- L'illustration ci-dessous est un exemple de fixation de l'œilleton pour l'utiliser avec votre œil droit. Si vous faites pivoter l'œilleton à 180° vers la gauche avant de le fixer, vous pouvez l'utiliser avec votre œil gauche.



- A** Encoche
- B** Partie saillante

■ Installation de la dragonne

Nous vous conseillons d'installer la dragonne (fournie) avant d'aller enregistrer à l'extérieur afin d'éviter une chute de cet appareil.



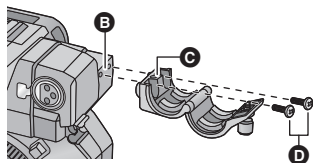
A 20 mm ou plus long

■ Mise en place du microphone avant

- Le support du microphone est conçu pour qu'un microphone externe de 21 mm (AG-MC200G: en option) puisse y être fixé. Vérifiez à l'avance si le microphone que vous désirez utiliser peut y être fixé.

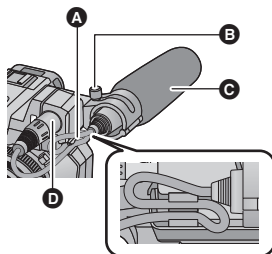
1 Installez le support du microphone à la fixation pour support du microphone.

- Installez-le à l'aide d'un tournevis disponible dans le commerce.
- En installant le support du microphone, assurez-vous de serrer les vis à fond, même si vous entendez un grincement.



- B** Fixation pour support du microphone
- C** Support du microphone
- D** Vis pour support du microphone

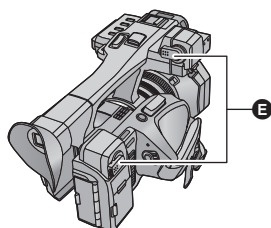
- 2 Installez un microphone externe (en option) sur le support du microphone, et resserrez les vis du support du microphone.
 - 3 Branchez le microphone externe à la prise INPUT1 AUDIO (XLR, 3 broches).
- Pour brancher le câble du microphone, utilisez le serre-câble de cet appareil.



- A** Serre-câble du microphone
- B** Vis pour support du microphone
- C** Microphone externe (en option)
- D** Prise INPUT1 AUDIO (XLR, 3 broches)

■ Mise en place du capuchon de la prise INPUT

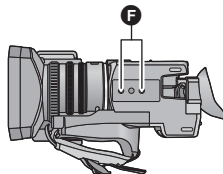
Installez les capuchons de la prise INPUT lorsque les prises d'entrées audio 1, 2 (XLR 3 broches) ne sont pas utilisées.



- E** Capuchon de la prise INPUT

■ Pour installer le trépied

- Il y a des trous de montage pour trépied compatibles avec les vis 1/4-20UNC.
- L'installation d'un trépied avec une vis ayant une longueur de 5,5 mm ou plus peut endommager l'appareil.



- F** Sabot pour trépied

Alimentation

■ A propos des batteries utilisables avec cette unité

La batterie qui peut être utilisée avec cet appareil est le modèle VW-VBD58/CGA-D54s.

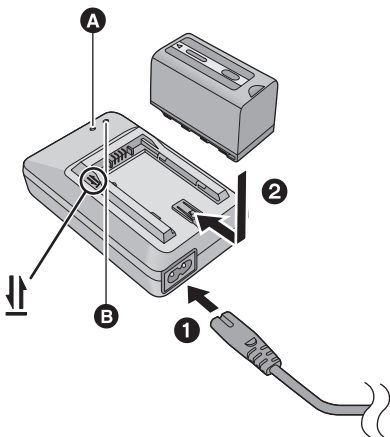
Nous avons découvert que des batteries de contrefaçon ressemblant beaucoup au produit original sont vendues dans certains magasins. Certaines de ces batteries n'ont pas la protection interne adéquate qui leur permettrait de correspondre aux normes de sécurité appropriées. Il y a une possibilité que ces batteries puissent prendre feu ou exploser. Veuillez prendre note que nous ne sommes pas responsables des accidents ou des pannes survenues à la suite de l'utilisation d'une de ces batteries de contrefaçon. Pour assurer la sécurité des produits, nous vous conseillons d'utiliser une batterie Panasonic originale.

Chargement de la batterie

Lors de l'achat de l'appareil, la batterie n'est pas chargée. Chargez complètement la batterie avant d'utiliser l'appareil photo.

Important:

- N'utilisez pas le cordon d'alimentation avec un autre appareil car il a été conçu uniquement pour cet appareil. Par ailleurs, n'utilisez pas le cordon d'alimentation d'autres appareils avec cet appareil.
- Nous vous conseillons de charger la batterie à une température située entre 10 °C et 30 °C. (La température de la batterie devra également être la même.)



Voyant de chargement [CHARGE] **A**

Allumé:

Chargement (Durée de chargement de la batterie: → 58)

Éteint:

Chargement terminé

Clignotement:

Assurez-vous d'avoir connecté l'appareil correctement

Voyant d'alimentation **B**

- Celui-ci s'allume lorsque le câble secteur est branché.

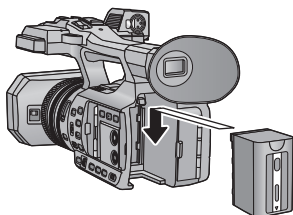
- Insérez les fiches à fond.

- 1** Connectez le câble secteur au chargeur de batterie et à la prise secteur.
- 2** Introduisez la batterie dans le chargeur de batterie en alignant les flèches.

- Nous vous conseillons d'utiliser des batteries Panasonic (→ 49, 57, 58).
- Si vous utilisez d'autres batteries, nous ne pouvons pas garantir la qualité de ce produit.
- N'exposez pas la batterie à la chaleur et tenez-la éloignée de toute flamme.
- Ne laissez pas la ou les batteries dans un véhicule exposé au soleil avec vitres et portes fermées pendant une longue période de temps.

Insertion/retrait de la batterie

Installez la batterie en l'introduisant dans la direction montrée sur l'illustration.

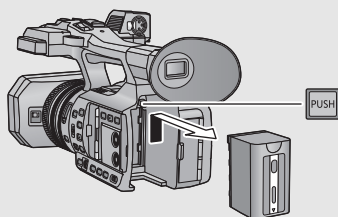


Introduisez la batterie jusqu'à ce qu'elle clique et se bloque.

Retrait de la batterie

Assurez-vous que le commutateur d'alimentation est sur OFF et que l'indicateur d'état est éteint, puis retirez-la en la maintenant et en prenant soin de ne pas la faire tomber. (→ 62)

Tout en appuyant sur la touche de dégagement de la batterie, retirez la batterie.



Temps de chargement et autonomie d'enregistrement

Temps de chargement/d'enregistrement

- Température: 25 °C/humidité: 60%RH
- En utilisant le viseur (les durées entre parenthèses sont celles en utilisant l'écran ACL)

Numéro de modèle de la batterie [Tension/capacité (minimum)]	Temps de chargement	Mode d'enregistrement	Format d'enregistrement	Temps enregistrable en continu maximum	Temps enregistrable effectif
Batterie fournie/ VW-VBD58 (en option) [7,2 V/5800 mAh]	6 h 20 min	MP4 (LPCM)	[4K/50p 150M]	5 h (4 h 40 min)	2 h 35 min (2 h 30 min)

- Veuillez lire le "Mode d'emploi (format PDF)" pour avoir plus de détails.
- "h" est l'abréviation d'heure, "min" de minute et "s" de seconde.

- Ces temps sont des approximations.
- **La durée de chargement indiquée s'entend lorsque la batterie a été complètement déchargée. La durée de chargement et la durée enregistrable varient selon les conditions d'utilisation comme la basse/haute température. La durée enregistrable change également en fonction du paramètre [FORMAT ENREG.].**

- Le temps d'enregistrement effectif se réfère au temps d'enregistrement sur une carte quand, de façon répétée, vous démarrez/arrêtez l'enregistrement, vous mettez l'appareil sous/hors tension, vous utilisez le levier du zoom etc.
- Les batteries chauffent après l'utilisation ou le chargement. Cela n'est pas un signe de mauvais fonctionnement.

Indicateur de capacité de la batterie

- L'affichage change selon que la capacité de la batterie diminue.



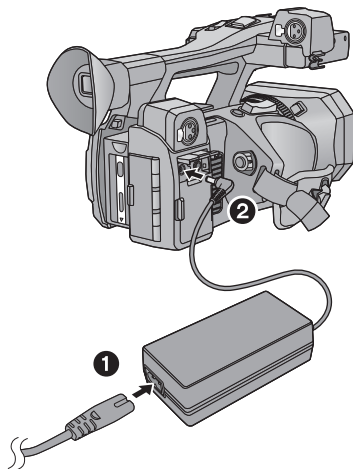
Si la batterie est déchargée, alors  clignotera en rouge.

Branchement à la prise secteur

L'unité se met en attente lorsque l'adaptateur secteur est branché. Le circuit principal reste "chargé" aussi longtemps que l'adaptateur secteur est branché à une prise électrique.

Important:

- Utilisez l'adaptateur secteur fourni. Ne l'utilisez pas avec un autre appareil.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation avec un autre appareil car il a été conçu uniquement pour cet appareil. Par ailleurs, n'utilisez pas le cordon d'alimentation d'autres appareils avec cet appareil.



1 Branchez le câble secteur à l'adaptateur secteur ainsi qu'à la prise secteur.

2 Branchez l'adaptateur secteur à l'entrée C.C. [DC IN].

- Assurez-vous de mettre l'interrupteur d'alimentation sur OFF et d'éteindre l'indicateur d'état en débranchant l'adaptateur secteur. (→ 62)

- Insérez les fiches à fond.

- Même si vous utilisez l'adaptateur secteur pour enregistrer des images, gardez la batterie connectée. Ceci vous permettra de continuer d'enregistrer même lors d'une panne de courant ou si l'adaptateur secteur est accidentellement débranché de la prise secteur.

Préparation des cartes SD





L'appareil peut enregistrer des images animées ou des images fixes sur une carte SD.

Cet appareil (un appareil compatible SDXC) prend en charge les cartes mémoire SDHC et les cartes mémoire SDXC. Quand vous utilisez une carte mémoire SDHC/carte mémoire SDXC avec un autre appareil, vérifiez que celui-ci est compatible avec ces cartes mémoire.

Cartes utilisables avec cet appareil

■ À propos des notes des classes de vitesse pour l'enregistrement des films

- En fonction du [MODE D'ENR.] et du [FORMAT ENREG.], la carte nécessaire est différente. Utilisez une carte qui répond aux notes suivantes de la SD Speed Class ou UHS Speed Class. Utiliser une carte incompatible peut provoquer l'arrêt soudain de l'enregistrement.
- SD Speed Class et UHS Speed Class sont des normes de vitesse concernant l'écriture. Pour vérifier la classe, regardez le côté de l'étiquette, etc. de la carte.

Modes d'enregistrement	Débit dans [FORMAT ENREG.]	Notes de Classe de vitesse	Exemples d'étiquette
MOV (LPCM)/ MP4 (LPCM)/ MP4	100 Mbps ou plus	UHS Speed Class3	
	50 Mbps	UHS Speed Class1 ou plus	
		Class10 ou plus	
AVCHD	Tout	Class4 ou plus	

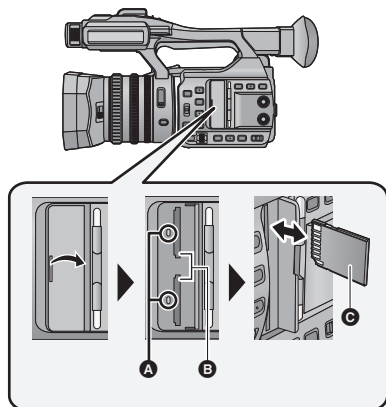
- Conservez la carte mémoire hors de portée des enfants afin qu'ils ne puissent pas l'avaler.

Insertion/retrait d'une carte SD

Pour utiliser une carte SD qui n'est pas de Panasonic, ou une carte déjà utilisée avec un autre équipement, pour la première fois avec cet appareil, formatez la carte SD. (→ 66) Lorsque la carte SD est formatée, toutes les données enregistrées sont supprimées. Une fois que les données sont supprimées, elles ne peuvent plus être restaurées.

Attention:

Assurez-vous que le témoin d'accès s'est éteint.



Voyant d'accès **A**

- Lorsque cet appareil accède à la carte SD, le voyant d'accès s'allume.

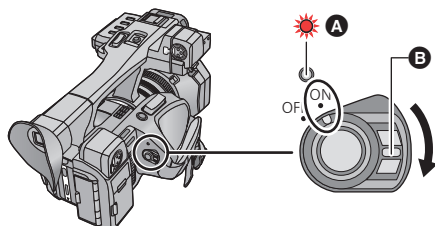
1 Ouvrez le cache du logement de la carte SD et insérez (retirez) la carte SD dans (de) son logement **B**.

- Une seule carte SD peut être introduite dans chacun des logements de carte 1 et 2.
- Orientez le côté prise **C** comme indiqué sur l'illustration et enfoncez-la aussi loin que possible.
- Appuyez au centre de la carte SD et retirez-la d'un coup.

2 Fermez soigneusement le cache du logement de la carte SD.

Mise sous/hors tension de l'appareil

Mettez le commutateur d'alimentation sur ON tout en appuyant sur la touche de déverrouillage **E** pour allumer cet appareil.



Pour mettre l'appareil hors tension

Mettez le commutateur d'alimentation sur OFF tout en appuyant sur la touche de déverrouillage.

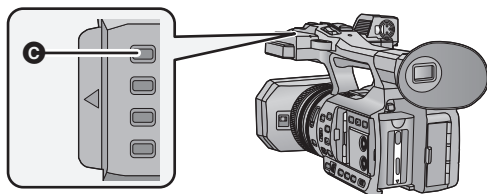
L'indicateur d'état s'éteint.

A L'indicateur d'état s'allume.

- Pour rallumer une fois que le mode [ECONOMIS. (BATT)] ou [ECONOMIS. (SECTEUR)] est activé, mettez le commutateur d'alimentation sur OFF d'abord, puis de nouveau sur ON.

Sélection d'un mode

Appuyez sur la touche THUMBNAIL pour changer le mode en Mode Enregistrement ou en Mode Lecture.



C Touche THUMBNAIL

Mode Enregistrement (→ 68)	L'écran d'enregistrement s'affiche. Vous pouvez enregistrer des films et des photos.
Mode Lecture (→ 74)	L'écran vignette pour la lecture s'affiche. Vous pouvez visualiser des films et des photos.

- Lorsque vous mettez cet appareil en marche, il se lance en mode enregistrement.
- Si vous appuyez sur la touche marche/arrêt de l'enregistrement ou sur la touche marche/arrêt secondaire de l'enregistrement en Mode Lecture, le mode passera en Mode Enregistrement et l'enregistrement démarrera.

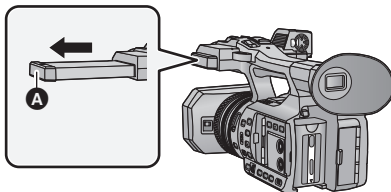
Pour utiliser l'écran ACL/Viseur

Le viseur s'éteint et l'écran ACL s'allume lorsque ce dernier est extrait. Le viseur s'allume si l'écran ACL est refermé.

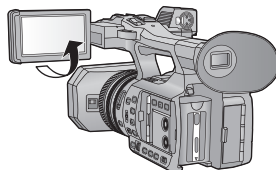
Pour utiliser l'écran ACL

1 Tirez l'écran ACL dans la direction indiquée sur l'illustration.

- Tenez la partie servant à sortir l'écran ACL **A**, et extrayez l'écran ACL jusqu'à ce qu'il clique.

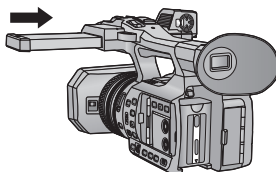


2 Tournez-le dans une position qui facilite la visualisation.



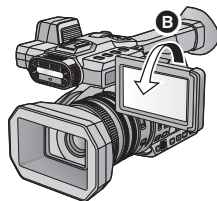
Pour rétracter l'écran ACL

Rétractez-le comme montré sur l'illustration en mettant la partie ACL vers le bas.



Angle de rotation de l'écran ACL

- Il peut pivoter jusqu'à 270° **B** en direction de l'objectif.



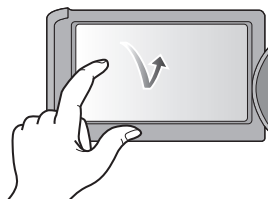
Comment utiliser l'écran tactile

Vous pouvez opérer en touchant directement l'écran ACL (écran tactile) avec votre doigt.

■ Touchez

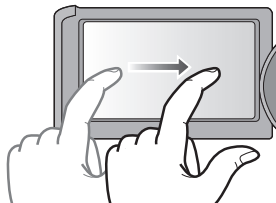
Touchez et relâchez l'écran tactile pour sélectionner l'icône ou l'image.

- Touchez le centre de l'icône.
- Le toucher de l'écran tactile ne fonctionnera pas si vous touchez une autre partie de l'écran tactile en même temps.



■ Faites glisser en maintenant le toucher

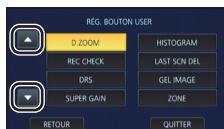
Déplacez votre doigt tout en appuyant sur l'écran tactile.



■ À propos des icônes d'opérations



Touchez pour changer de page ou pour effectuer un paramétrage.



- Ne touchez pas l'écran ACL avec une extrémité pointue, comme la pointe d'un stylo bille.

Ajustement du viseur

Pour ajuster le champ de vision

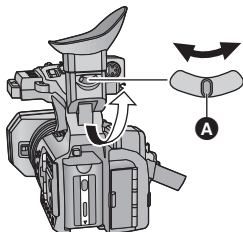
Ces paramètres n'affectent pas les images enregistrées.

Il ajuste le champ de vision pour montrer de façon nette l'image dans le viseur.

1 Ajustez le viseur dans une position qui facilite la visualisation.

- Faites attention à ne pas vous coincer les doigts en déplaçant le viseur.
- Le viseur peut être remonté verticalement jusqu'à environ 90°.
- Rétractez l'écran ACL et allumez le viseur.

2 Ajustez la mise au point en tournant le levier de correction de l'oculaire.



A Levier de correction de l'oculaire

Réglage de la date et de l'heure

Lorsque cette unité est mise en marche, il est possible que le message [REG. ZONE HORAIRE ET DATE/HEURE] apparaisse.

Pour effectuer ces paramétrages, sélectionner [OUI], puis suivre les consignes de l'étape 2-3 de la procédure de réglage du fuseau horaire.

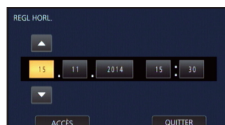
1 Sélectionnez le menu. (→ 66)

 : [AUTRES FONCT.] → [REGL HORL.]

2 Touchez la date ou l'heure qui doit être réglée, puis réglez la valeur désirée en utilisant

 / .

- L'année peut être définie de 2000 à 2039.



3 Touchez [ACCÈS].


4 Touchez [QUITTER] pour achever la configuration.

- La fonction date et heure est alimentée par une batterie incorporée au lithium.
- Si l'horloge s'affiche ainsi [- -], la batterie lithium incorporée a besoin d'être rechargée. Pour recharger la batterie lithium incorporée, branchez l'adaptateur secteur ou installez la batterie sur l'appareil. Ne touchez plus l'appareil pendant environ 24 heures et la batterie maintiendra l'affichage de la date et de l'heure pendant environ 6 mois. (La batterie se recharge même si l'appareil est éteint.)
- La manière dont l'heure est affichée peut être changée dans le menu des paramètres. [REGL AFFICHAGE] → [DATE/HEURE] ou [FORMAT DATE]

Fuseau horaire

Le décalage horaire par rapport à l'Heure Moyenne de Greenwich (GMT) peut être défini.

1 Sélectionnez le menu. (→ 66)

 : [AUTRES FONCT.] → [ZONE HORAIRE]

2 Touchez / et choisissez la région à enregistrer.

3 Touchez [ACCÈS].

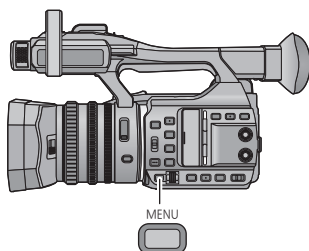
- Si l'écran [REGL HORL.] apparaît, effectuez [REGL HORL.].

4 Touchez [QUITTER] pour achever le réglage.

- Lorsque le réglage du fuseau horaire est modifié, le réglage de la date/heure de l'appareil changera également automatiquement.

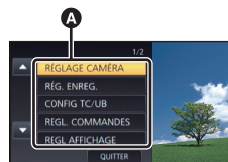
Utilisation de l'écran de menu

- Vous pouvez sélectionner les éléments du menu en actionnant la molette multifonction.





1 Appuyez sur la touche **MENU** .

2 Touchez le menu principal **A**.



3 Touchez le sous-menu **B**.

- La page suivante (précédente) peut être affichée en touchant  / .



4 Touchez l'élément désiré pour entrer la configuration.


5 Touchez [QUITTER] pour sortir de la configuration du menu.

Pour formater des cartes

Si vous utilisez les cartes SD pour la première fois en enregistrant avec cet appareil, formatez-les. Il est important de savoir que si un support est formaté, toutes les données qui s'y trouvent sont supprimées et qu'elles ne pourront pas être récupérées. Sauvegardez les données importantes sur un ordinateur, etc.

- Pour utiliser deux cartes SD, formatez les deux.

Sélectionnez le menu.


 : [AUTRES FONCT.] → [FORMAT SUPP.] → [CARTE SD 1] ou [CARTE SD 2]

- Ne formatez pas de carte SD en utilisant un autre appareil tel qu'un ordinateur. La carte pourrait ne plus pouvoir être utilisée avec cet appareil.

Sélection de la fréquence du système

Définissez la fréquence du système de cet appareil. Modifiez le paramètre lors de la création d'un film qui a un système de diffusion différent de celui de votre région.

Sélectionnez le menu.


 : [AUTRES FONCT.] → [FREQ.SYSTÈME] → [59.94Hz(NTSC)] ou [50Hz(PAL)]

- Une fois que vous avez changé la fréquence du système, cet appareil redémarrera.
- Par défaut, la fréquence du système est configurée sur le système de diffusion de la région où ce produit a été acheté.
- Le paramétrage par défaut de cette fonction est [50Hz(PAL)].

Sélection de la langue

Vous pouvez sélectionner la langue sur l'écran d'affichage et l'écran de menu.

1 Sélectionnez le menu.

 : [AUTRES FONCT.] → [LANGUAGE]


2 Touchez la configuration de la langue désirée.

Enregistrement 

Pour sélectionner un support sur lequel enregistrer

La [CARTE SD 1] et la [CARTE SD 2] peuvent être sélectionnées séparément pour enregistrer des images animées ou des images fixes.

1 Sélectionnez le menu.

 : [RÉG. ENREG.] → [SÉLEC. SUPP.]

2 Touchez le support pour enregistrer des images animées ou des images fixes.

- Le support sélectionné indépendamment pour les images fixes et les images animées est surligné en jaune.

3 Touchez [ACCÈS].





Enregistrement d'images animées

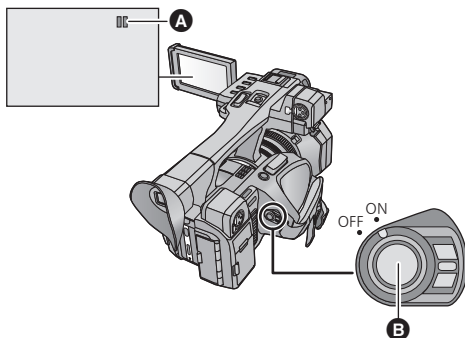
- Avant de mettre en marche cet appareil, ouvrez le cache de l'objectif. (→ 54)

1 Changez le mode pour le Mode Enregistrement. (→ 62)

- Étirez l'écran ACL.

2 Appuyer sur la touche marche/arrêt de l'enregistrement **B** pour commencer l'enregistrement.

- L'enregistrement s'arrête si la touche marche/arrêt de l'enregistrement est de nouveau pressée.



- A** Lorsque vous débutez l'enregistrement, **||** se change en **●**.




Enregistrement d'images fixes

- Avant de mettre en marche cet appareil, ouvrez le cache de l'objectif. (→ 54)
- Mémorisez [PHOTO] sur une touche USER. (→ 72)

1 Changez le mode pour le Mode Enregistrement. (→ 62)

- Étirez l'écran ACL.

2 Appuyez sur la touche USER sur laquelle [PHOTO] a été mémorisé ou touchez l'icône de la touche USER applicable pour prendre une photo.

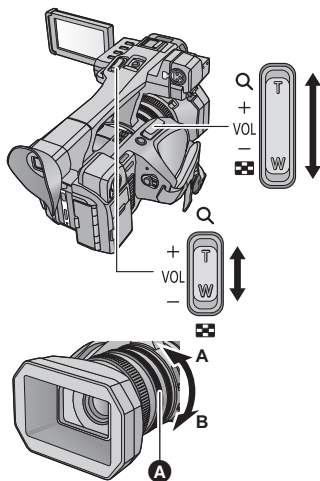
- Pour avoir des informations sur l'emplacement des touches USER et des informations sur les icônes des touches USER, consultez la page 72.
- Lorsque vous prenez des photos, le nombre restant de photos enregistrables et l'indicateur photo  s'affichent.



Fonction zoom avant/arrière

Il est possible de zoomer jusqu'à 20×.

- (Lorsque la taille de l'image [FORMAT ENREG.] est 1920×1080 ou moins)
Il est possible de zoomer jusqu'à 40× lorsque le [i.Zoom] est sur [ON].
- Le grossissement du zoom peut être contrôlé à l'écran de Z00 à Z99. La valeur devient plus grande lors du zoom avant et plus petite lors du zoom arrière. **Z**99 s'affiche pendant le i.Zoom.



Levier du zoom/Levier secondaire du zoom

Côté T:

Enregistrement rapproché (zoom avant)

Côté W:

Enregistrement grand-angle (zoom arrière)

Bague du zoom

Côté A:

Enregistrement grand-angle (zoom arrière)

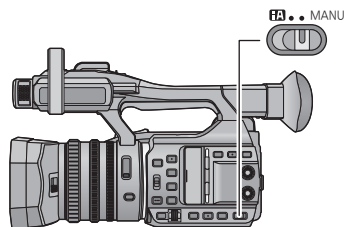
Côté B:

Enregistrement rapproché (zoom avant)

A Bague du zoom



Mode Auto Intelligent/Mode Manuel



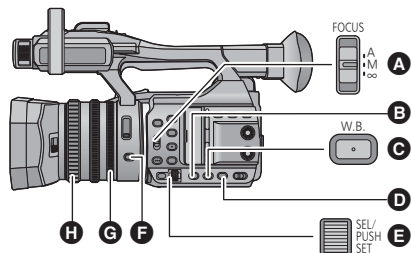
Commutateur iA/MANU

Faites glisser le commutateur pour changer le Mode Auto Intelligent /Mode Manuel.

- **MNL** s'affiche en Mode Manuel.
- Les modes adaptés aux conditions sont sélectionnés simplement en dirigeant l'appareil sur ce que vous voulez enregistrer dans le Mode auto intelligent.



Enregistrement manuel



- A** Commutateur FOCUS A/M/ ∞
- B** Touche GAIN
- C** Touche W.B.
- D** Touche SHUTTER
- E** Molette multifonction
- F** Touche IRIS
- G** Bague du diaphragme
- H** Bague de mise au point

Mise au point

Effectuez les ajustements de la mise au point à l'aide de la bague de mise au point. Si la mise au point automatique est difficile à cause des conditions, utilisez la mise au point manuelle.

- **Passer sur le Mode Manuel.** (→ 69)

1 Paramétrez le commutateur FOCUS A/M/ ∞ sur [M] pour activer la Mise au point manuelle.

- Il passera sur MF de AF.

2 Ajustez la mise au point en tournant la bague de mise au point.

Balance des blancs

La fonction de Balance des Blancs Automatique pourrait ne pas reproduire de façon naturelle les couleurs en fonction des scènes ou des conditions lumineuses. Dans ce cas, vous pouvez ajuster la Balance des Blancs manuellement.

- Utilisez la molette multifonction pour changer les paramètres.
- **Passer sur le Mode Manuel.** (→ 69)

1 Appuyez sur la touche W.B. pour passer sur le Mode manuel de la Balance des blancs.

- Le mode Balance des blancs passera sur un de ceux que vous avez défini au préalable.

2 Faites tourner la molette multifonction pour passer sur le mode Balance des blancs.



Réglage Diaphragme/Gain

Pour enregistrer une scène trop sombre (ou trop claire) ou une scène dans une situation similaire, réglez manuellement le diaphragme et le gain.

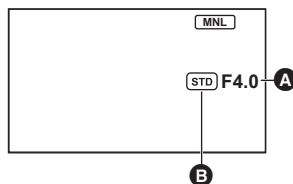
■ Réglage du diaphragme

- Passez sur le Mode Manuel. (→ 69)

1 Appuyez sur la touche IRIS pour passer sur le Mode Diaphragme Manuel.

- [STD] disparaît.

2 Ajustez le diaphragme en tournant la bague du diaphragme.



- A** Valeur du diaphragme
 - B** Icône du diaphragme automatique
- * Elle s'affiche en Mode Diaphragme Automatique.

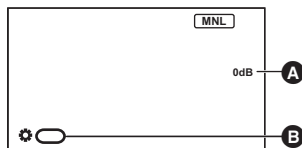
■ Réglage du gain

- Utilisez la molette multifonction pour changer les paramètres.

- Passez sur le Mode Manuel. (→ 69)

1 Appuyez sur la touche GAIN pour passer sur le Mode Gain Manuel.

- La valeur du gain s'affichera en dB.



- A** Valeur de gain
- Dans le Mode Gain Auto, AGC s'affiche; Dans le Mode Gain Manuel, la valeur du gain s'affiche en dB.
- B** [GAIN]

2 Réglez le gain en tournant la molette multifonction.



Vitesse d'obturation manuelle

Effectuez le réglage quand vous enregistrez des sujets en mouvement rapide.

- Utilisez la molette multifonction pour changer les paramètres.

- Passez sur le Mode Manuel. (→ 69)

1 Appuyez sur la touche SHUTTER pour passer sur le Mode Obturateur Manuel.

2 Réglez la vitesse d'obturation en tournant la molette multifonction.






Touche USER

Chaque touche USER peut mémoriser une fonction parmi les 24 disponibles.

- Il y a six touches USER (USER1 à USER6) sur le boîtier de l'appareil et quatre icônes de touche USER (USER7 à USER10) affichées sur l'écran ACL.

Configuration de la touche USER

1 Sélectionnez le menu.

 : [REGL. COMMANDES] → [RÉG. BOUTON USER]

2 Touchez la touche USER que vous désirez définir.

- Le numéro de la touche USER et le nom de la fonction qui lui a été attribuée s'affichent. (Par exemple, l'affichage de 1. [DRS] signifie que [DRS] a été attribué à la touche USER1.)



3 Touchez l'élément à enregistrer.

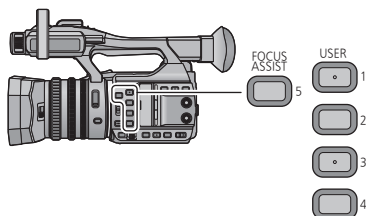
- Pour connaître les fonctions de la touche USER qui peuvent être enregistrées, reportez-vous à la page 73.
- Touchez [INH] (Inhibit) si elle n'est pas enregistrée.
- La page suivante (précédente) peut être affichée en touchant ▲/▼.
- Pour continuer de définir d'autres touches USER, répétez les étapes 2 à 3.

4 Touchez [QUITTER] pour achever le réglage.

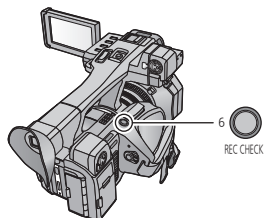
Utilisation de la touche USER

Pour utiliser la touche USER définie, appuyez sur une des touches USER1 à USER6 ou touchez une des icônes des touches USER7 à USER10 affichées sur l'écran ACL.

(Lorsque vous utilisez une des touches USER1 à USER5)



(Lorsque vous utilisez la touche USER6)





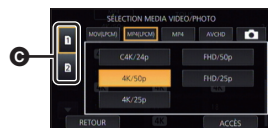
Lecture des images animées/images fixes

1 Paramétrez cet appareil sur le Mode Lecture.
(→ 62)

2 Touchez l'icône de sélection du mode lecture **A**.



3 Sélectionnez le support **C** que vous désirez lire.



4 (Pour paramétrer cet appareil sur le Mode Lecture de Film)
Touchez le mode enregistrement désiré **D** et le format d'enregistrement **E** pour la lecture.



- Les options du format d'enregistrement disponibles sont différentes en fonction du [FREQ.SYSTÈME] (→ 67) ou de l'option du mode enregistrement que vous avez touchée.

- Touchez [ACCÈS].

- Une icône du mode enregistrement **B** s'affichera sur l'affichage des vignettes. (/ / /)

- (Si vous avez touché l'option du mode enregistrement [MOV(LPCM)], [MP4(LPCM)] ou [MP4]) Une fois que vous avez touché une option du format d'enregistrement, une des icônes suivantes s'affichera sur chaque vignette. L'icône affichée est différente en fonction de la taille du format d'enregistrement.

- Scènes enregistrées en C4K (4096×2160) :

- Scènes enregistrées en 4K (3840×2160) :

- Scènes enregistrées en FHD (1920×1080) :

- (Si vous avez touché l'option du mode enregistrement [AVCHD])

- Une fois que vous avez touché une option du format d'enregistrement, une des icônes suivantes s'affichera sur chaque vignette.

- Scènes enregistrées en [PS 1080/50p]/[PS 1080/60p] :

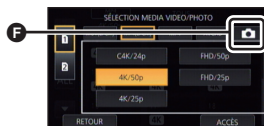
- Scènes enregistrées en [PH 1080/50i]/[PH 1080/60i] :

- Scènes enregistrées en [HA 1080/50i]/[HA 1080/60i] :

- Scènes enregistrées en [HE 1080/50i]/[HE 1080/60i] :

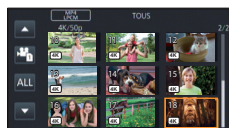
- Scènes enregistrées en [PM 720/50p]/[PM 720/60p] :

(Pour paramétrer cet appareil sur le Mode Lecture de Photo)
Touchez la photo **F**.



5 Touchez la scène ou l'image fixe qui doit être lue.

- La page suivante (précédente) peut être affichée en touchant ▲/▼.



6 Sélectionnez l'opération de lecture en touchant l'icône de l'opération.



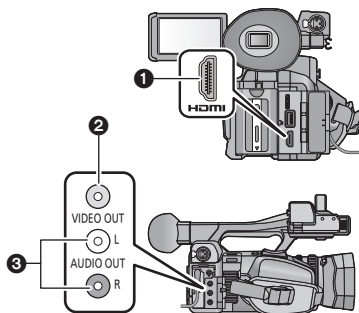
G Icône de l'opération

- Si vous touchez l'écran tandis qu'une icône d'opération est affichée ou si vous ne touchez pas d'icône pendant un moment, cela disparaîtra. Pour afficher de nouveau, touchez l'écran.

Pour regarder des Vidéo/Images sur votre téléviseur

Raccordez cet appareil à un téléviseur en utilisant un câble HDMI (fourni) ou un câble AV (disponible dans le commerce).

- 1 Connecteur HDMI
 - 2 Connecteur de la sortie vidéo
 - 3 Connecteur de la sortie audio
- N'utilisez pas d'autres câbles HDMI à l'exception de celui fourni.



Fonction Wi-Fi®

Pour fournir un exemple de connexion Wi-Fi, ce mode d'emploi de base décrit les procédures de configuration d'une connexion directe entre cet appareil et un téléphone intelligent pour les préparer pour le fonctionnement à distance.

- Veuillez lire le mode d'emploi (format PDF) de cet appareil pour avoir plus de détails sur les paramètres/commandes de cet appareil.
- Veuillez lire le mode d'emploi du dispositif que vous utilisez pour avoir plus de détails sur les paramètres/commandes du point d'accès sans fil ou du téléphone intelligent.

■ Cet appareil est compatible avec NFC

À l'aide de la fonction NFC (communication en champ proche), vous pouvez facilement transférer les données nécessaires pour une connexion Wi-Fi entre l'appareil et le téléphone intelligent. Cette fonction peut être utilisée avec l'appareil compatible avec NFC équipé d'Android™ (version OS 2.3.3 ou ultérieure). (Sauf pour quelques modèles)

Installez l'application "Image App"

À propos de "Image App"

"Image App" est une application fournie par Panasonic.

	Pour applications Android	Pour applications iOS
SE	Android 2.3.3 ou ultérieure*	iOS 6.0 ou ultérieure* (L'iPhone 3GS n'est pas pris en charge.)
Installation	<ol style="list-style-type: none"> 1 Connectez votre périphérique Android à un réseau. 2 Sélectionnez "Google Play™ Store". 3 Saisissez "Panasonic Image App" dans la barre de recherche. 4 Sélectionnez "Panasonic Image App" et installez-la. <ul style="list-style-type: none"> • L'icône sera ajoutée au menu. 	<ol style="list-style-type: none"> 1 Connectez votre dispositif iOS à un réseau. 2 Sélectionnez "App StoreSM". 3 Saisissez "Panasonic Image App" dans la barre de recherche. 4 Sélectionnez "Panasonic Image App" et installez-la. <ul style="list-style-type: none"> • L'icône sera ajoutée au menu. 

* Les versions des SE pris en charge sont à jour en septembre 2014 et ceci peut être soumis à des changements.

- Utilisez la version la plus récente.
- Consultez [Help] dans le menu "Image App" à propos de la fonction de Image App.
- Il est possible que ce service ne puisse pas être utilisé correctement en fonction du type de téléphone intelligent. Pour en savoir plus au sujet de "Image App", consultez le site web ci-dessous.
http://panasonic.jp/support/global/cs/e_cam
(En anglais seulement)
- Lors du téléchargement de l'application sur un réseau de téléphonie mobile, vous pourriez, selon les modalités de votre contrat de service, avoir à encourir des frais élevés de communication par paquets.

Utilisation d'une commande à distance avec une connexion directe


■ Préparatifs avec d'utiliser une commande à distance


- 1 Installez l'application pour téléphone intelligent "Image App" sur votre téléphone intelligent. (→ 76)
- 2 Regardez si le téléphone intelligent est un appareil Android (compatible avec NFC), Android (non compatible avec NFC), ou iOS.
 - Si votre téléphone intelligent est compatible avec NFC, un message vous demandant de toucher le sigle NFC sur l'appareil s'affichera lors du lancement de l'"Image App".
- 3 Mémorisez [Wi-Fi] sur une touche USER. (→ 72)

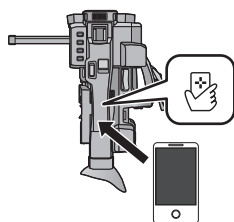
■ Avec un périphérique fonctionnant sous Android (compatible avec NFC)

- Réglez la fonction NFC du téléphone intelligent sur ON.

1 Lancez l'application "Image App" pour téléphone intelligent.


2 Placez le téléphone intelligent en contact avec  sur cet appareil.

- Touchez le symbole NFC lorsqu'un message vous demandant de toucher le symbole NFC du dispositif s'affiche sur l'écran du téléphone intelligent.
- Si c'est la première fois que le téléphone intelligent est connecté à cet appareil, touchez [OUI] sur l'écran de cet appareil, puis touchez de nouveau le téléphone intelligent sur  de cet appareil.
- Si l'appareil ne devait pas être reconnu même lorsqu'il touche le téléphone intelligent, modifiez la position, puis réessayez.
- Une fois la connexion établie, l'image de cet appareil s'affichera sur l'écran du téléphone intelligent.




■ Avec un périphérique fonctionnant sous Android (non compatible avec NFC) ou iOS

1 Appuyez sur la touche USER sur laquelle [Wi-Fi] a été mémorisé et activez la fonction Wi-Fi.

-  est affiché.

2 Sélectionnez le menu.

 : [Config Wi-Fi] → [Connexion directe]

3 Touchez [Changer type connexion].


4 Touchez [Code QR].

- Le code QR s'affiche à l'écran de cet appareil.

5 Lancez l'application "Image App" pour téléphone intelligent.

6 Sur le téléphone intelligent, sélectionnez [QR code], puis scannez le code QR affiché à l'écran de cette unité.

- Lors de l'utilisation d'un appareil Android, le téléphone intelligent et cet appareil sont directement connectés, vous permettant ainsi d'effectuer des opérations à distance.

- Lors de l'utilisation d'un appareil iOS, effectuez les opérations suivantes :
 - 1 Sélectionnez l'option qui vous permet d'installer l'appli sur l'écran de profil de l'"Image App", puis suivez les consignes à l'écran afin de terminer l'installation.
 - 2 Appuyez sur la touche maison afin de fermer l'écran affiché.
 - 3 Après avoir sélectionné le nom du réseau (SSID) de cet appareil à partir de la configuration Wi-Fi du téléphone intelligent, démarrez "Image App".
- Une fois la connexion établie,  s'affichera sur l'écran de cet appareil, et l'image de cet appareil s'affichera sur l'écran du téléphone intelligent.

Si la connexion Wi-Fi ne peut pas être établie

- Consultez le manuel d'utilisation du périphérique utilisé concernant le paramétrage du point d'accès sans fil ou du téléphone intelligent.

Problème	Points de contrôle
La connexion Wi-Fi est impossible entre cet appareil et un téléphone intelligent.	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que le téléphone intelligent est correctement raccordé à l'appareil en vérifiant la configuration Wi-Fi sur le téléphone intelligent. • Assurez-vous que le téléphone intelligent n'est pas raccordé au point d'accès sans fil. S'il est raccordé au point d'accès sans fil, changez le point d'accès Wi-Fi à l'aide de la configuration Wi-Fi sur le téléphone intelligent.
Il faut du temps pour établir la connexion à un téléphone intelligent.	<ul style="list-style-type: none"> • Cela peut prendre plus de temps pour établir la connexion selon le paramétrage de connexion Wi-Fi du téléphone intelligent, mais cela n'est pas un mauvais fonctionnement.
L'appareil ne s'affiche pas sur l'écran de configuration Wi-Fi sur le téléphone intelligent.	<ul style="list-style-type: none"> • Essayez de couper et de rétablir la fonction Wi-Fi de la configuration Wi-Fi sur le téléphone intelligent.
La connexion Wi-Fi est immédiatement interrompue.	<ul style="list-style-type: none"> • Si un réglage permettant d'éviter des mauvaises connexions apparaît au menu de configuration Wi-Fi du périphérique Android 4.0 ou version ultérieure, désactivez-le.
Connexion NFC impossible.	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que votre téléphone intelligent est compatible NFC. Cet appareil peut être utilisé avec des terminaux compatibles NFC via Android (version SE 2.3.3 ou ultérieure). • Assurez-vous que la fonction NFC est activée sur votre téléphone intelligent. • Assurez-vous que cet appareil n'a pas été éteint à l'aide de l'interrupteur d'alimentation. • Certains téléphones intelligents ne peuvent être facilement vérifiés simplement avec l'action de toucher. Si cet appareil n'est pas reconnu même après avoir effectué le toucher, changez la position et essayez de toucher à nouveau plus lentement. • Touchez de nouveau s'il ne s'est pas connecté après que vous l'avez fait. Si la connexion ne s'établit toujours pas, quittez Image App, éteignez cet appareil, puis essayez de nouveau d'établir la connexion. • Si la durée pendant laquelle cet appareil est en contact avec le smartphone est trop courte, cet appareil pourrait ne pas reconnaître le smartphone. Touchez un peu plus longtemps le smartphone.

Guide de dépannage

■ Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement dans les cas suivants

Il y a de la buée sur l'objectif, le viseur ou l'écran ACL.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ceci est causé par la condensation. Il ne s'agit pas d'une panne. Veuillez consulter la page 47.
Les sujets semblent déformés.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'objet semble légèrement déformé si celui-ci se déplace à travers l'image très rapidement, cela est causé par l'appareil qui utilise le MOS comme capteur d'image. Ce phénomène n'est le signe d'aucune anomalie.

Problème	Points de contrôle
<p>L'appareil ne peut pas être mis sous tension.</p> <p>L'appareil ne reste pas sous tension assez longtemps.</p> <p>La batterie se décharge rapidement.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Chargez de nouveau la batterie pour qu'elle ait assez d'autonomie. (→ 57) ● Dans les endroits froids, la durée d'utilisation de la batterie sera plus courte. ● La batterie a une durée de vie limitée. Si la durée de fonctionnement est encore trop courte après une recharge complète, la batterie est usée et a besoin d'être remplacée.
<p>L'appareil ne fonctionne pas même s'il est sous tension.</p> <p>L'appareil ne fonctionne pas normalement.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Retirez la batterie ou l'adaptateur secteur, attendez 1 minute, puis reconnectez la batterie ou l'adaptateur secteur. Après environ 1 minute, remettez l'appareil sous tension. (N'effectuez pas l'opération décrite pendant l'accès au support, cela pourrait endommager les données présentes sur le support.) ● Ensuite, rallumez l'appareil. Si le fonctionnement normal n'est pas rétabli, débranchez l'appareil du secteur et contactez le revendeur chez lequel vous avez acheté cet appareil.
<p>L'appareil arrête d'enregistrer sans raison.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilisez une carte SD utilisable pour l'enregistrement des images animées. (→ 60) ● La durée d'enregistrement peut être réduite en raison de la détérioration de la vitesse d'écriture des données ou de l'enregistrement et de la suppression répétées. Pour utiliser cet appareil, formatez la carte SD. (→ 66)
<p>La couleur ou la luminosité des images change, ou bien vous pouvez voir des barres horizontales sur l'image.</p> <p>L'écran ACL scintille lorsqu'à l'intérieur.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● La couleur ou la luminosité de l'image peut changer, ou bien vous pouvez voir des barres horizontales sur l'image si l'objet est enregistré sous un éclairage fluorescent, au mercure ou au sodium, etc., mais il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement. ● Enregistrez les images en Mode auto intelligent ou réglez la vitesse d'obturation sur 1/50, 1/60 ou 1/100. ● Réglez la vitesse d'obturation du Balayage Synchro.

Veuillez lire le "Mode d'emploi (format PDF)" pour avoir plus de détails.

Spécifications

Camera vidéo 4K

Informations pour votre sécurité

Source d'alimentation: CC 12 V (lorsqu'on emploie un adaptateur secteur)
CC 7,2 V (Avec batterie)

Consommation d'énergie: 15,4 W (En utilisant l'écran ACL)
14,3 W (En utilisant le viseur)

Format d'enregistrement:

[MOV(LPCM)]/[MP4(LPCM)]/[MP4]
Version AVCHD 2.0
(AVCHD Progressive)

Compression images animées:

MPEG-4 AVC/H.264

Compression audio:

[MOV(LPCM)]/[MP4(LPCM)]; PCM linéaire
[MP4]; AAC
[AVCHD]; Dolby Digital

Mode d'enregistrement et vitesse de transfert:

[MOV(LPCM)];

(Lorsque [FREQ.SYSTÈME] est paramétré sur [50Hz(PAL)])

[FHD/50p ^{ALL-I}/_{200M}]/[FHD/25p ^{ALL-I}/_{200M}];
Environ 200 Mbps (VBR)

[FHD/50p 100M]; Environ 100 Mbps (VBR)

[FHD/50p 50M]/[FHD/25p 50M];

Environ 50 Mbps (VBR)

(Lorsque [FREQ.SYSTÈME] est paramétré sur [59.94Hz(NTSC)])

[FHD/60p ^{ALL-I}/_{200M}]/[FHD/30p ^{ALL-I}/_{200M}];

[FHD/24p ^{ALL-I}/_{200M}]; Environ 200 Mbps (VBR)

[FHD/60p 100M]; Environ 100 Mbps (VBR)

[FHD/60p 50M]/[FHD/30p 50M];

[FHD/24p 50M]; Environ 50 Mbps (VBR)

[MP4(LPCM)];

[C4K/24p 100M]; Environ 100 Mbps (VBR)

(Lorsque [FREQ.SYSTÈME] est paramétré sur [50Hz(PAL)])

[4K/50p 150M]; Environ 150 Mbps (VBR)

[4K/25p 100M]; Environ 100 Mbps (VBR)

[FHD/50p ^{ALL-I}/_{200M}]/[FHD/25p ^{ALL-I}/_{200M}];
Environ 200 Mbps (VBR)

[FHD/50p 100M]; Environ 100 Mbps (VBR)

[FHD/50p 50M]/[FHD/25p 50M];

Environ 50 Mbps (VBR)

(Lorsque [FREQ.SYSTÈME] est paramétré sur [59.94Hz(NTSC)])

[4K/60p 150M]; Environ 150 Mbps (VBR)

[4K/30p 100M]/[4K/24p 100M];

Environ 100 Mbps (VBR)

[FHD/60p ^{ALL-I}/_{200M}]/[FHD/30p ^{ALL-I}/_{200M}];

[FHD/24p ^{ALL-I}/_{200M}]; Environ 200 Mbps (VBR)

[FHD/60p 100M]; Environ 100 Mbps (VBR)

[FHD/60p 50M]/[FHD/30p 50M];

[FHD/24p 50M]; Environ 50 Mbps (VBR)

[MP4];

(Lorsque [FREQ.SYSTÈME] est paramétré sur [50Hz(PAL)])

[4K/25p 100M]; Environ 100 Mbps (VBR)

[FHD/50p 50M]; Environ 50 Mbps (VBR)

(Lorsque [FREQ.SYSTÈME] est paramétré sur [59.94Hz(NTSC)])

[4K/30p 100M]; Environ 100 Mbps (VBR)

[FHD/60p 50M]; Environ 50 Mbps (VBR)

[AVCHD];

(Lorsque [FREQ.SYSTÈME] est paramétré sur [50Hz(PAL)])

[PS 1080/50p]; Maximum 28 Mbps (VBR)

[PH 1080/50i]; Maximum 24 Mbps (VBR)

[HA 1080/50i]; Environ 17 Mbps (VBR)

[HE 1080/50i]; Environ 5 Mbps (VBR)

[PM 720/50p]; Environ 8 Mbps (VBR)

(Lorsque [FREQ.SYSTÈME] est paramétré sur [59.94Hz(NTSC)])

[PS 1080/60p]; Maximum 28 Mbps (VBR)

[PH 1080/60i]; Maximum 24 Mbps (VBR)

[HA 1080/60i]; Environ 17 Mbps (VBR)

[HE 1080/60i]; Environ 5 Mbps (VBR)

[PM 720/60p]; Environ 8 Mbps (VBR)

Pour la taille de l'image et la durée enregistrable des images animées, reportez-vous au manuel d'utilisation (format PDF).

Format enregistrement des images fixes:
correspondant au JPEG (Design rule for Camera File system, basé sur la norme Exif 2.2)
Pour la taille de l'image d'une image fixe et le nombre d'images enregistrables, reportez-vous au manuel d'utilisation (format PDF).

Support d'enregistrement:

Carte mémoire SDHC/Carte mémoire SDXC;
UHS-I pris en charge

Référez-vous à la page 60 pour plus de détails sur les cartes SD utilisables avec cet appareil.

Capteur d'image:

Capteur d'image MOS type 1/2,3 type (1/2,3")
Total; Environ 18910 K

Pixels effectifs;

Film/Photo;
Environ 8290K (16:9/3840×2160),
Environ 8850K (17:9/4096×2160)

Objectif:

Zoom optique diaphragme automatique
(Gamme complète MPA)

IR MARCHÉ/ARRÊT (Enregistrement
infrarouge pris en charge)

Valeur F (longueur focale)

F 1.8 à F3.6 (Longueur focale; 4,08 mm à
81,6 mm)

équivalent au 35 mm;

Film/Photo;
30,8 mm à 626,0 mm (16:9/3840×2160)/
29,5 mm à 600,0 mm (17:9/4096×2160)

Distance de mise au point minimum;

Environ 3,0 cm (grand-angle)/
Environ 1,5 m (téléobjectif)

Diamètre du filtre:

49 mm

Filtre ND:

OFF, 1/4, 1/16, 1/64

Zoom:

20× zoom optique, 40× i.Zoom^{*1},
2×/5×/10× zoom numérique

*1 Lorsque la taille de l'image du [FORMAT
ENREG.] est 1920×1080 ou moins

Fonction stabilisateur d'image:

Lorsque la taille de l'image du [FORMAT
ENREG.] est 1920×1080 ou moins :

Optique (avec O.I.S. hybride 5 axes)

Lorsque le [FORMAT ENREG.] est sur un
paramètre ayant une taille de C4K
(4096×2160) ou 4K (3840×2160) :

Optique (avec Power O.I.S.)

Moniteur:

Écran large à cristaux liquides 8,8 cm (3,5")
(Environ 1152 K points)

Viseur:

EVF large 1,15 cm (0,45")
(Environ 1226 K points)

Microphone:

Microphone Stéréo

Minimum requis pour éclairage:

Environ 4 lx (1/25 avec super gain 30 dB)
Avec l'enregistrement infrarouge;
Environ 0 lx

Sortie Vidéo :

Prise HDMI type A, niveau de sortie vidéo;
HDMI™ 2160p/1080p/1080i/720p/576p/480p

Connecteur AV, niveau de sortie vidéo;
1,0 Vp-p, 75 Ω

Sortie audio;

Prise HDMI type A, niveau de sortie audio;
PCM linéaire

Connecteur AV (Line), niveau de sortie audio;
2 canaux

Sortie casque;

Mini-jack stéréo 3,5 mm

Prise de la télécommande de la caméra:

Super mini-jack 2,5 mm × 1 (ZOOM S/S)
Mini-jack 3,5 mm × 1 (FOCUS/IRIS)

Prises entrée audio XLR:

XLR (3 broches) × 2 (INPUT1/INPUT2)
LINE; 0 dBu/+4 dBu/ (change avec le menu)
MIC; -40 dBu/-50 dBu/-60 dBu (change
avec le menu)

USB:

Super Speed USB (USB 3.0),

[DEVICE]; Prise USB Type Micro B, Fonction
lecteur (sans support de protection du droit
d'auteur),

[HOST]; Prise USB Type A, USB fonction hôte
(pour USB HDD^{*2}), alimentation bus pris en charge

*2 Les HDD USB d'une capacité de 32 Go
ou moins ou d'une capacité de plus de
2 To ne peuvent pas être utilisés

Dimensions:

160 mm (L)×170 mm (H)×315 mm (P)
(Y compris parties saillantes et œilleton)

Poids:

Environ 1550 g

[sans batterie (fournie) ni carte SD (en option)]

Poids pendant l'utilisation:

Environ 1780 g

[avec batterie (fournie) et carte SD (en option)]

Température de fonctionnement:
0 °C à 40 °C

Humidité fonctionnement:
10%RH à 80%RH

Durée d'autonomie de la batterie:
Voir page 58

Émetteur de liaison sans fil :
Norme d'observation; IEEE802.11b/g/n
Fréquence utilisée;

Fréquence centrale 2412 MHz à 2462 MHz [11ch]
Méthodes de cryptage; Wi-Fi conforme WPA™/WPA2™/WEP

Méthode d'accès; Mode à infrastructures

NFC:
Norme de conformité; ISO/IEC 18092 NFC-F
(Mode passif)

Adaptateur secteur
Informations pour votre sécurité

Source d'alimentation:	CA 110 V à 240 V, 50/60 Hz
Consommation d'énergie:	42 W
Sortie CC:	CC 12 V, 2,5 A

Dimensions:
115 mm (L)×37 mm (H)×57 mm (P)
Poids:
Environ 210 g

Chargeur de batterie
Informations pour votre sécurité

Source d'alimentation:	CA 100 V à 240 V, 50/60 Hz
Consommation d'énergie:	0,4 A
Sortie CC:	CC 8,4 V, 1,2 A

Dimensions:
70 mm (L)×44,5 mm (H)×116 mm (P)
Poids:
Environ 160 g

Autres

A propos du Copyright

■ Il importe de respecter les droits d'auteur

L'enregistrement de cassettes ou de disques préenregistrés ou d'autres matériels publiés ou diffusés à des fins autres que votre usage personnel pourraient constituer une infraction aux lois en matière de droits d'auteur. Même à des fins d'usage privé, l'enregistrement de certains matériels pourrait faire l'objet de restrictions.

■ Licences

- Le logo SDXC est une marque déposée de SD-3C, LLC.
- "AVCHD", "AVCHD Progressive" et le logo "AVCHD Progressive" sont des marques commerciales de Panasonic Corporation et de Sony Corporation.

- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques déposées ou enregistrées de HDMI Licensing LLC aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- LEICA est une marque déposée de Leica Microsystems IR GmbH et DICOMAR est une marque déposée de Leica Camera AG.
- App Store est une marque de service de Apple Inc.
- Android et Google Play sont des marques commerciales ou des marques déposées de Google Inc.
- Le logo Wi-Fi CERTIFIED™ est une marque de certification de Wi-Fi Alliance®.

- La marque Wi-Fi Protected Setup™ Identifier est une marque de certification de Wi-Fi Alliance®.
- “Wi-Fi®” est une marque déposée de Wi-Fi Alliance®.
- “Wi-Fi Protected Setup™”, “WPA™” et “WPA2™” sont des marques de Wi-Fi Alliance®.
- N-Mark est une marque commerciale ou marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans les autres pays.
- QR Code est une marque déposée de DENSO WAVE INCORPORATED.
- Les autres noms de systèmes et produits mentionnés dans ce manuel d'utilisation sont habituellement des marques déposées ou des marques de commerce des fabricants qui ont développé le système ou le produit intéressé.

Ce produit est sous licence AVC Patent Portfolio License pour un usage personnel et non commercial par le consommateur de (i) l'encodage vidéo en conformité avec la norme AVC (“AVC Video”) et/ou du (ii) décodage d'une vidéo AVC encodée par un consommateur agissant dans le cadre d'une activité personnelle et non commerciale et/ou obtenue par un fournisseur vidéo autorisé à fournir des vidéos AVC. Aucun permis n'est accordé ou sera implicite pour n'importe quel autre usage. Des informations supplémentaires peuvent être obtenues auprès de MPEG LA, LLC. Visiter le site <http://www.mpegla.com>.

Ce produit comprend les logiciels suivants :

- (1) le logiciel développé indépendamment par ou pour Panasonic Corporation,
- (2) le logiciel appartenant à une tiers partie et sous licence Panasonic Corporation,
- (3) le logiciel sous licence GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0),
- (4) le logiciel sous licence GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1), et/ou
- (5) le logiciel open source autre que le logiciel sous licence GPL V2.0 et/ou LGPL V2.1.

Les logiciels classés comme (3) - (5) sont distribués dans l'espoir qu'ils seront utiles, mais SANS AUCUNE GARANTIE, sans même la garantie implicite de COMMERCIALISATION ou D'ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER. Pour plus de détails, consultez les informations de licence décrites dans le feuillet “Open Source Software Information” joint.

Pendant au moins trois (3) ans à compter de la livraison de ce produit, Panasonic donnera à tout tiers qui nous contactera aux coordonnées fournies, pour un tarif n'excédant pas le coût physique de la réalisation de la distribution du code source, une copie sous forme lisible par un ordinateur, du code source intégral correspondant sous couvert de la GPL V2.0 ou de la LGPL V2.1, ainsi que les notices des droits d'auteur correspondantes.

Contact : oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com

Le code source et la notice de droits d'auteur sont disponibles gratuitement sur notre site web suivant <http://panasonic.net/avc/oss/index.html>

Manufactured by: Panasonic Corporation
Kadoma, Osaka, Japan
Importer for Europe: Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



Panasonic Corporation
Web site: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2014